

Estratto – Tiré à part  
Separata – Offprint – Sonderdruck

RIVISTA  
ITALIANA  
di  
ONOMASTICA

RION, XXVII (2021), 1



# RION – Rivista Italiana di Onomastica

vol. XXVII • n° 1 • anno XXVII • primo semestre 2021

**Direttore:** ENZO CAFFARELLI (Roma)

## Comitato scientifico:

MARIA GIOVANNA **ARCAMONE** (Pisa), PIERRE-HENRI **BILLY** (Paris), RITA **CAPRINI** (Genova),  
PAOLO **D'ACHILLE** (Roma), DIETER **KREMER** (Leipzig/Trier),  
ANDRÉ **LAPIERRE** (Ottawa), OTTAVIO **LURATI** (Basel), PAOLO **POCCETTI** (Roma),  
ALDA **ROSSEBASTIANO** (Torino), GIOVANNI **RUFFINO** (Palermo),  
WOLFGANG **SCHWEICKARD** (Saarbrücken), LUCA **SERIANNI** (Roma)

## Corrispondenti internazionali:

|                                                              |                                               |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| TERHI <b>AINIALA</b> (Helsinki)                              | MIKEL <b>GORROTXATEGI</b> (Bilbao-Bilbo)      |
| BRAHIM <b>ATOUI</b> (Oran, Algérie)                          | MILAN <b>HARVALÍK</b> (Praha)                 |
| LAIMUTE <b>BALODE</b> (Rīga)                                 | ISOLDE <b>HAUSNER</b> (Wien)                  |
| ANA ISABEL <b>BOULLÓN AGRELO</b><br>(Santiago de Compostela) | BOTOLV <b>HELLELAND</b> (Oslo)                |
| GIUSEPPE <b>BRINCAT</b> (Malta)                              | FLAVIA <b>HODGES</b> (Sydney)                 |
| DUNJA <b>BROZOVIĆ-RONČEVIĆ</b> (Zadar)                       | ADRIAN <b>KOOPMAN</b> (Pietrmaritzburg, S.A.) |
| ANA M <sup>a</sup> <b>CANO GONZÁLEZ</b> (Oviedo-Uviéu)       | DIETLIND <b>KREMER</b> (Leipzig)              |
| EMILI <b>CASANOVA i HERRERO</b> (València)                   | JAROMIR <b>KRŠKO</b> (Banská Bystrica)        |
| RICHARD A. <b>COATES</b> (Bristol)                           | EDWIN D. <b>LAWSON</b> (Fredonia, NY)         |
| AARON <b>DEMSKY</b> (Ramat-Gan, Israele)                     | MARINA <b>MARASOVIĆ-ALUJEVIĆ</b> (Split)      |
| MARIA VICENTINA DE PAULA                                     | GIORGIO <b>MARRAPODI</b> (Saarbrücken)        |
| DO AMARAL <b>DICK</b> (São Paulo)                            | KAY <b>MUHR</b> (Belfast)                     |
| SHEILA M. <b>EMBLETON</b> (Toronto)                          | WULF <b>MÜLLER</b> (Neuchâtel)                |
| ZSUZSANNA <b>FÁBIÁN</b> (Budapest)                           | PEETER <b>PÄLL</b> (Tallinn)                  |
| OLIVIU <b>FELECAN</b> (Baia Mare)                            | YAROSLAV <b>REDKVA</b> (Chernivtsi)           |
| M <sup>a</sup> VALENTINA <b>FERREIRA</b> (Lisboa)            | SVAVAR <b>SIGMUNDSSON</b> (Garðabær, Islanda) |
| ARTUR <b>GALKOWSKI</b> (Łódź)                                | GÉRARD <b>TAVERDET</b> (Fontaine-lès-Dijon)   |
| CONSUELO <b>GARCÍA GALLARÍN</b> (Madrid)                     | DOMNIȚA <b>TOMESCU</b> (București)            |
| JEAN <b>GERMAIN</b> (Louvain-la-Neuve)                       | JOAN <b>TORT i DONADA</b> (Barcelona)         |
| DOREEN <b>GERRITZEN</b> (Amsterdam)                          | WILLY <b>VAN LANGENDONCK</b> (Leuven)         |
| MARÍA DOLORES <b>GORDÓN PERAL</b> (Sevilla)                  | STEFANO <b>VASSERE</b> (Bellinzona)           |
|                                                              | MATS <b>WAHLBERG</b> (Uppsala)                |

**Redazione:** c/o Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma

T. +39.06.86219883 – Fax +39.06.8600736 – E-mail: enzo.caffarelli@alice.it

**Amministrazione, diffusione e pubblicità:** SER (Società Editrice Romana s.r.l.) ItaliAteneo  
piazza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. +39.06.36004654 – Fax +39.06.36001296

E-mail: ordini@editriceromana.it – Web: www.editriceromana.com

Direttore responsabile: Giuseppe Caffarelli.

Finito di stampare nel mese di febbraio 2021  
presso la STR Press s.r.l. – via Carpi 19, I-00071 Pomezia (Roma).



SOCIETÀ EDITRICE ROMANA

# «Rivista Italiana di Onomastica»

## RION, XXVII (2021), 1

### *Saggi*

- LEONARDO TERRUSI (Teramo), *Una data come titolo. Per una fenomenologia degli “emeronimi” come soglie testuali* 15-30
- JOSÉ JAVIER RODRÍGUEZ TORO (Sevilla), *Acercamiento a la onomástica de tres minorías sevillanas del siglo XVI* 31-44
- ENZO CAFFARELLI (Roma), *La Luna nell'onimia italiana* 45-76
- GUIDO BORGHI (Genova) / MATTEO MACCIÒ (Siena), *Il geonimo siracusano λημνίσκος e il nesonimo Λήμνος. Semantica ed etimologia* 77-88
- MARCO DI GIACOMO (Roma), *Soprannomi di famiglia in un comune dell'Alto Vastese: Liscia* 89-102
- YORICK GOMEZ GANE (Rende [Cosenza]), *Antecedenti e ambito onomaturgico del deonimico arcipelago* 103-109
- LUIGI MATT (Sassari), *I deonomastici nei voll. I-II dell'«Archivio per il vocabolario storico italiano»* 111-124

### *Varietà*

- EMANUELE VENTURA (Roma), *Nomi di alberghi e ristoranti in Italia: uno sguardo diacronico fra Ottocento e primo Novecento* 126-160
- ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), *Nescio Carneades e la sindrome di Don Abbondio* 161-165
- FRANCESCA MAZZINI (Rimini), *I titoli dei film di Federico Fellini tra onimia, deonimia e transonimia* 166-175

### *Opinioni e repliche*

- MASSIMO FANFANI (Firenze), *Pagare alla romana* 178-203
- GUIDO BORGHI (Genova), *Perché Brescello, nella Bassa, significa ‘alto’ e il basso Po si chiama “fiume occidentale”?* 204-215

### *Minima onomastica*

- ELVIRA ASSENZA (Messina), *Quando il Quartiere d'Oriente è a ovest: il caso di un toponimo apparentemente distopico* 218
- XAVERIO BALLESTER (València), *Llobell: un sobrenom valencià* 219
- MARINO BONIFACIO (Trieste), *Il cognome Prodan* 220
- GUIDO BORGHI (Genova), *Lugano ‘golfo paludoso’ o ‘nobile di valore’?* 221
- GIANCARLO BULLO (Claro), *Da Antonio al nome di famiglia Trenta di Claro (Svizzera)* 222
- ENZO CAFFARELLI (Roma), *Cognomi italiani con triplo suffisso* 223
- RITA CAPRINI (Genova), *Toponomastica e ricostruzione storica: l'esempio di Scurca in Liguria* 224

|                                                                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| MARINA CASTIGLIONE (Palermo), <i>Pirandello e il cambio di nome negli atti scolastici</i>                      | 225 |
| FEDERICA CUSAN (Torino), <i>Formiche e formicai: tracce dell'insetto nei nomi di luogo</i>                     | 226 |
| EMIDIO DE ALBENTIS (Perugia), <i>I cambi toponimici fascisti e... un film di Totò</i>                          | 227 |
| LEONARDO DI VASTO (Cosenza), <i>Un oronimo oraziano</i>                                                        | 228 |
| MASSIMO FANFANI (Firenze), <i>I cognomi Lispi e Rispoli</i>                                                    | 229 |
| LYDIA FLÖSS (Trento), <i>Toponimi cartografici trentini italianizzati: tra semplificazione e nobilitazione</i> | 230 |
| ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź), <i>La peste nelle denominazioni propriali in Italia</i>                                | 231 |
| OTTAVIO LURATI (Basel), <i>Mantegazza: dalla scultura alla musica</i>                                          | 232 |
| LUIGI MATT (Sassari), <i>Polpi (e non solo) alla luciana</i>                                                   | 233 |
| MAURO MAXIA (Sassari), <i>Civiltà Protosarda, non nuragica</i>                                                 | 234 |
| LUCA MORLINO (Trento), <i>Echi antonomastici della rotta di Roncisvalle</i>                                    | 235 |
| FEDERICO MUSSANO (Roma), <i>Romolo e i Medici</i>                                                              | 236 |
| PATRIZIA PARADISI (Modena), <i>Vizi letterari: la dannunziatà (ancora Pascoli deonomasta)</i>                  | 237 |
| PAOLO POCCETTI (Roma), <i>Numeri e nomi personali nell'Italia Antica</i>                                       | 238 |
| ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), <i>Ufficio deonomastici smarriti: Rodin</i>                                      | 239 |
| MATTEO RIVOIRA (Torino), <i>Toponimi caprini nel Piemonte montano</i>                                          | 240 |
| FRANCESCO SESTITO (Roma/Saarbrücken), <i>Le grazie di Cesare</i>                                               | 241 |
| ROBERTO SOTTILE (Palermo), <i>La demolizione della Rocca ciaccata: un caso di mnemoclastia</i>                 | 242 |
| LEONARDO TERRUSI (Teramo), <i>La M di Antonio Scurati, monumentale e antonomastica</i>                         | 243 |
| MARCO TRIZZINO (Roma), <i>Sanfratellani, zangrei menzalingua</i>                                               | 244 |

## ***Rubriche***

### **Materiali bibliografici**

#### ***Recensioni***

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <i>Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane Patronymica Romanica</i> (PatRom) publié pour le collectif PatRom par Ana María Cano González, Jean Germain et Dieter Kremer, vol. III/2. <i>Les animaux</i> (2 <sup>e</sup> partie): <i>Les oiseaux, poissons et invertébrés</i> , Berlin/Boston, Walter de Gruyter 2020 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] | 246-251 |
| «Il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria», XXII (2020), a cura di Giorgio Sale / Leonardo Terrusi, Pisa, Edizioni ETS 2020 [FRANCESCO SESTITO (Roma/Saarbrücken)]                                                                                                                                                            | 252-256 |
| Mauro Maxia, <i>I nomi di oltre ottomila nuraghi. Diffusione e significato</i> , Casteddu-Cagliari, Ghilarza (Oristano), Nor Edizioni 2020 [ENZO CAFFARELLI (Roma)]                                                                                                                                                                                     | 257-261 |

### ***Schede di volumi***

- Federico Mussano, *Tra la Via Emilia e l'enigma*, Roma, MMC Edizioni 2020 [ROBERTO RANDACCIO (Cagliari)] 262-263

### ***Schede di articoli***

- Giuseppe Muti / Gianluigi Salvucci, *Odonomastica e vittime innocenti: una geografia della memoria antimafia in Italia*, «Rivista di Studi e Ricerche sulla criminalità organizzata», 6 (2020), 1, pp. 22-56 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 263-266
- Pierre-Henri Billy, *Étude des noms de baptême. questions de méthode*, in Alda Rossebastiano / Elena Papa / Daniela Cacia (a cura di), *Sulle orme di Pietro Massia. Strumenti e metodi per il rinnovamento della ricerca onomastica*, Alessandria, Edizioni dell'Orso 2019, pp. 147-60 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 266-267
- Matteo Rivoira, *Animali e nomi di luogo nelle valli valdesi*, «La Beidana. Cultura e storia nelle valli valdesi», 98, 2020, pp. 67-84 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 267-269

### ***Segnalazioni***

#### **– Monografie e miscellanee**

- MARCO TRIZZINO (a cura di), ΑΙΝΙΜΑΤΟΣ ΑΝΟΙΓΜΑ. *Il varco della Sfinge. Nuove etimologie nell'odierno orizzonte linguistico-etnografico. Miscellanea di studi etimologici ed etnografici in memoria di Remo Bracchi*, Roma, LAS-Libreria Ateneo Salesiano 2020 270
- MARIA GIOVANNA ARCAMONE (a cura di), *Carlo Alberto Mastrelli glottologo. Opere e incontri di una lunga vita*. Atti del Convegno di studi organizzato dall'Accademia Toscana di Scienze e Lettere "La Colombaria", Firenze, 5 marzo 2019, Spoleto (Perugia), Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo-CISAM 2020 272
- MIRO TASSO, *Cognomi bizantini in Calabria, Lucania e Salento*, s.l., Editum Per Me Ipsum 2020 273
- FEDERICA CUSAN, *Parola alle piante. Saggio di fitotoponomastica di una valle alpina*, Alessandria, Edizioni dell'Orso 2020 275
- DOMENICO PROIETTI, *Kelle terre. Storia, lingua e toponomastica nei giudicati campani del X secolo*, Roma, Aracne 2019 277
- FEDERICA CUGNO, *Raccontare il territorio, strutturare lo spazio. Percorsi di lettura del patrimonio toponimico popolare*, Alessandria, Edizioni dell'Orso 2020 278
- SILVIA GILARDONI, *I nomi commerciali nella didattica dell'italiano L2. Un viaggio nel mondo del design italiano*, Milano, EDUCatt 2020 280
- LUISA CAIAZZO / I. M. NICK (a cura di), *Shifting Toponymies. (Re)naming Places, (Re)shaping Identities*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing 2020 282
- DEIRDRE MASK, *Le vie che orientano. Storie, identità e potere dietro ai nomi delle strade*, Torino, Bollati Boringhieri 2020 283

|                                                                                                                                                                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| MICHEL TAMINE (sous la direction de, avec le concours de SYLVIE LEJEUNE),<br><i>Circulations linguistiques dans les noms propres. Onomastique occitane –<br/>Onomastica occitana</i> , Paris, L'Harmattan 2020 | 284 |
| MICHEL PRODEL, <i>Contribution à la toponymie de la Corrèze</i> , Paris,<br>BoD-Books on Demand 2020                                                                                                           | 286 |
| CHARLES HIGUONET† (dir.), <i>Toponymie et défrichements médiévaux et modernes<br/>en Europe occidentale et centrale</i> , Toulouse, Presses Universitaires<br>du Midi-PUM 2020                                 | 287 |
| Aa.Vv., <i>Actes de la XII Jornada d'Onomàstica. Onomàstica Hispànica.<br/>Normalització i Investigació</i> , València 2019, València, Publicacions<br>de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua 2020             | 288 |
| KATHARINA BÖHNERT / JESSICA NOWAK, <i>Namen und ihre Didaktik</i> , Bochum,<br>Universitätsbibliothek der Ruhr-Universität Bochum / Baltmannsweiler,<br>Schneider Verlag Hohengehren 2020                      | 290 |
| RAFAŁ ZARĘBSKI, <i>Nazwy geograficzne w polskich przekładach Nowego<br/>Testamentu z XVI i XVII wieku. Analiza i słownik</i> , Łódź, Wydawnictwo<br>Uniwersytetu Łódzkiego 2020                                | 291 |
| SERGEI BASIK (ed.), <i>Place names as a political instrument in the post-Soviet<br/>realm</i> (= «Journal of Geography, Politics and Society», 10 [2020], 3)                                                   | 293 |
| TAMÁS FARKAS / MARIANN SLÍZ (eds.), <i>Tulajdonnevek és szótárak</i> , Budapest,<br>Universitá ELTE, Istituto di Linguistica Ungherese e Ugro-Finnica –<br>Società di Linguistica Ungherese 2020               | 294 |

#### – Dizionari, repertori, bibliografie

|                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| MARINO BONIFACIO, <i>Dizionario dei cognomi di Trieste, dell'Istria, del Quarnero<br/>e della Dalmazia</i> (secondo volume), San Dorligo della Valle (Trieste),<br>Luglio Editore – Istituto Regionale di Cultura Istriano-friulano-dalmata<br>2019 [ma 2020] | 295 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

#### – Riviste di onomastica

|                                                                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| «Nouvelle revue d'onomastique», 62 (2020)                                                                                  | 297 |
| «Onomàstica. Anuari de la Societat d'Onomàstica», 6 (2020)                                                                 | 298 |
| «Noms. Revista de la Societat d'Onomàstica», 14 (2020)                                                                     | 300 |
| «RHGT. Review of Historical Geography and Toponomastics», xv (2020), 29-30                                                 | 301 |
| «Bulletin de la Commission Royale/Handelingen van de Koninklijke<br>Commissie voor Toponymie & Dialectologie», xcii (2020) | 302 |
| «Blätter für Oberdeutsche Namenforschung», 57 (2020)                                                                       | 302 |
| «Österreichische Namenforschung», 46-47 (2018-2019 [ma 2020])                                                              | 304 |
| «Folia Onomastica Croatica», 29 (2020)                                                                                     | 305 |
| «Onomastica», lxiv (2020)                                                                                                  | 305 |
| «Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska. Sectio FF Philologiae»,<br>xxxvii (2019), 1 e 2                            | 307 |
| «Onomastica Uralica», 15 (2020)                                                                                            | 309 |
| «Вопросы Ономастики (Voprosy Onomastiki) – Problems of Onomastics»,<br>17 (2020), 2 e 3                                    | 311 |

|                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| «Записки з ономастики – Opera in Onomastica», XXII (2019)                           | 313 |
| «Names. A Journal of Onomastics», 68 (September 2020), 3 e 68<br>(December 2020), 4 | 314 |
| «Onomastica desde América Latina», 1 (2020), 2                                      | 315 |
| «Nomina Africana», 34 (November 2020), 1                                            | 316 |
| «UNGEGN Information Bulletin», 58 (May 2020) e 59 (November 2020)                   | 317 |

– **Altre monografie, miscellanee, dizionari e repertori** 319-323

– **Articoli in altre miscellanee e in altre riviste** 323-331

### **Incontri**

|                                                                                                                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Virtuale</i> /Budapest, “Alkalmazott Névkutatás 2020. A tulajdonnevek fordítása”, 8 settembre 2020                                                                  | 333 |
| Cluj-Napoca, XIX-Lea Simpozion Internațional de Dialectologie,<br>10-11 settembre 2020                                                                                 | 333 |
| Maó (Menorca), “Menorca nom a nom”, I Jornada de Toponímia<br>de Menorca, 25-26 settembre 2020                                                                         | 334 |
| Padova, Convegno per il centenario della nascita: “Gianfranco Folena.<br>Presenze, continuità, prospettive di studio”, 7-9 ottobre 2020                                | 334 |
| <i>Virtuale</i> , SNSBI-Society for Name Studies in Britain and Ireland 2020<br>autumn half-day conference, 17 ottobre 2020                                            | 335 |
| <i>Virtuale</i> , The 23 <sup>rd</sup> Finnish Conference of Onomastics-Nimistöntutkimuk-<br>sen Päivät, 29-30 ottobre 2020                                            | 336 |
| <i>Virtuale</i> /Milano, XIV Convegno dell’Associazione per la Storia della Lingua<br>italiana-ASLI “Lessicografia storica dialettale regionale”,<br>5-7 novembre 2020 | 336 |
| <i>Virtuale</i> /Pontevedra, V Xornada de Onomástica Galega,<br>“Os nomes comerciais”, 7 novembre 2020                                                                 | 337 |
| <i>Virtuale</i> , Scottish Place-Name Society – Comann Ainmean-Àite<br>na h-Alba Autumn Conference, 7 novembre 2020                                                    | 338 |
| <i>Virtuale</i> /Bergamo, “La presenza dei dialetti italo-romanzi nel paesaggio<br>linguistico: Ricerche e riflessioni”, 10 dicembre 2020                              | 338 |
| <i>Virtuale</i> , American Name Society-ANS Panel at the Modern Language<br>Association-MLA Convention, 7-10 gennaio 2021                                              | 339 |
| <i>Virtuale</i> , American Name Society Annual Conference, 22-25 gennaio 2021                                                                                          | 339 |
| Sofia, Conference “Anthroponyms and anthroponymic researches<br>in the beginning of 21 <sup>th</sup> Century”, 20-21 aprile 2021                                       | 341 |
| New York, 2 <sup>nd</sup> Session of the UNGEGN-United Nations Group of Experts<br>on Geographical Names, 3-7 maggio 2021                                              | 341 |
| Edmonton, 55 <sup>th</sup> Meeting of the CSSN-Canadian Society for the Study<br>of Names/SFO-Société canadienne d’onomastique, 29-30 maggio 2021                      | 342 |

|                                                                                                                                                                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Leeds, “International Medieval Congress”, 5-8 luglio 2021                                                                                                                                                           | 342 |
| Aθήνα, 7 <sup>th</sup> Panhellenic Conference of Onomastics “Onomastic of Naxos and Lesser Cyclades Islands”, 14-16 maggio 2021                                                                                     | 343 |
| <i>Virtuale</i> /Lecce, “Heritage Geographies: Politics, Uses and Governance of the Past-Géographies du patrimoine: Politique, usages et gouvernance du passé” – IGU Thematic conference, 26-28 maggio 2021         | 344 |
| <i>Virtuale</i> /Helsinki, Sjuttonde Nordiska Namnforskarkongressen “Names and borders”, 8-11 giugno 2021                                                                                                           | 344 |
| Tours, XIX <sup>e</sup> Colloque d’onomastique de la Société française d’onomastique, 16-18 giugno 2021                                                                                                             | 345 |
| <i>Virtuale</i> /Praha, 8 <sup>th</sup> EuGeo Congress, 28 giugno-1 <sup>o</sup> luglio 2021                                                                                                                        | 346 |
| Istanbul, 34 <sup>th</sup> International Geographical Congress “Geography: Bridging the continents”, 16-20 agosto 2021                                                                                              | 346 |
| <i>Virtuale</i> /Kraków, XXVII ICOS-International Council of Onomastic Sciences Conference “Onomastics in Interaction with Other Sciences”, 22-27 agosto 2021                                                       | 348 |
| Messina, XII Colloque International de Généalogie “Pandémies, guerres et catastrophes en généalogie et dans l’histoire des familles”, 6-9 settembre 2021                                                            | 350 |
| Mainz, Tagung 2021 “Werbende Namen”, 13-14 settembre 2020                                                                                                                                                           | 350 |
| Napoli, International Scientific Symposium “Permanence, transformation, substitution and oblivion of geographical names”, 22-23 settembre 2021                                                                      | 351 |
| <i>Virtuale</i> /Bloemfontein, 6 <sup>th</sup> International Symposium on Place Name “Standardisation and the wealth of place names – aspects of a delicate relationship”, 29 settembre-1 <sup>o</sup> ottobre 2021 | 351 |
| Cagliari, XXV Convegno Internazionale di “Onomastica & Letteratura”- O&L, ottobre 2021                                                                                                                              | 352 |
| Rzeszów, The 22 <sup>nd</sup> International and Nationwide Conference of Onomastics mIOKO “Proper Names in Multilingual and Cross-Cultural Contexts”, 14-16 ottobre 2021                                            | 353 |
| Bergen, Norsk stadnamnarkiv i 100 år-“Centenary Conference for the Norwegian Place-Name Archive”, 27-28 ottobre 2021                                                                                                | 354 |
| <i>Virtuale</i> /Santiago de Querétaro, III Jornadas Antroponomásticas. Encuentro de Onomástica en Querétaro, 9-11 novembre 2021                                                                                    | 355 |
| <i>Virtuale</i> /Firenze, 30 <sup>th</sup> International Cartographic Conference, 14-18 dicembre 2021                                                                                                               | 355 |
| Madrid, “Atlases in Time – National and Regional Issues”, aprile 2022                                                                                                                                               | 356 |
| Ostrava, The Acta 60 Onomastic Conference, “From Zpravodaj to Acta. Sixty Years of the Czech Onomastica Journal”, aprile 2022                                                                                       | 356 |
| Paris, XVII MKS-ICS, International Congress of Slavists, agosto 2023                                                                                                                                                | 357 |

## Attività

|                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| LITORE: <i>Liburiae Top(onoma)sticum Repertorium</i>                                   | 359 |
| Il punto sulla lessicografia onomastica dell' <i>Atlante Linguistico della Sicilia</i> | 360 |
| Affioramenti onomastici nella lessicografia piemontese ottocentesca                    | 361 |
| Cognomi piemontesi: 12° appuntamento                                                   | 362 |
| Nel centenario della nascita di Gianfranco Folena                                      | 364 |
| Indagine sulle fono-associazioni onomastiche letterarie                                | 365 |
| Uno studio friulano su <i>cortina e centa</i>                                          | 366 |
| Omaggio a John Trumper nel 75° compleanno                                              | 367 |
| Archeotoponimi: dalla Galizia al <i>web</i>                                            | 368 |
| Confermata la Commissione congiunta ICA/IGU                                            | 369 |
| La terminologia negli atti delle conferenze dell'ICOS                                  | 369 |
| Keith Briggs e gli indici del «Journal of the English Place-name Society»              | 370 |
| Uno studio in Austria sui cognomi formati da prenomi                                   | 371 |
| Il nuovo volume di «Onomastica Lipsiensia»                                             | 371 |
| Ottobre, in Lettonia un mese per il nome geografico                                    | 372 |
| Relazioni onimiche tra fiumi e laghi lettoni                                           | 373 |
| Dalla Cina una ricerca sugli urbanonimi italiani                                       | 374 |
| Miscellanea internazionale di onomastica antropologica                                 | 374 |
| «Insaniyat»: l'Algeria e i suoi nomi propri                                            | 375 |
| Genealogia “toponomastica” delle città algerine e tunisine                             | 376 |
| Neotoponimia africana in Rete                                                          | 377 |
| Burkina Faso: l'importanza dell'onomastica nell'accesso al potere                      | 378 |
| Siria: toponimi come indicatori di cambi climatici                                     | 378 |

## In breve...

|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| Incontro genealogico (e onomastico) in Rete                                | 379 |
| Nasce il “Fascicolo Linguistico Adriatico”                                 | 379 |
| Presentato il 36° volume del <i>Repertorio toponomastico ticinese-RTT</i>  | 379 |
| Terza edizione del Premio “Ramon Amigó” dell'Università “Rovera i Virgili” | 379 |
| Assegnato il premio del Club Xeitú “Concha de Lama” 2020                   | 380 |
| Prosegue la collezione toponimica dell'Acadèmia Valenciana de la Llengua   | 380 |
| Nuovi responsabili all'Institut d'Estudis Catalans                         | 380 |
| Un volume in memoria di Nikolaos Kontosopoulos (1929-2020)                 | 380 |
| Galles: conferenza virtuale sulla protezione dei toponimi                  | 380 |
| L'Accademia Reale Gustavo Adolfo premia Maria Löfdahl                      | 380 |
| I toponimi antartici celebrano gli esploratori moderni                     | 381 |
| Conferenza sull'uso nazista dei nomi nell'Olocausto                        | 381 |
| La rivista di linguistica estone e ugro-finnica omaggia Marja Kallasmaa    | 381 |
| La Giornata dei nomi geografici nel Québec                                 | 381 |
| Uno studio sulla riforma onomastica iraniana di cento anni fa              | 381 |

**Osservatori onomastici** [Contributi di GUIDO BORGHI (Genova),  
ENZO CAFFARELLI (Roma), EMIDIO DE ALBENTIS (Perugia),

FEDERICO MUSSANO (Roma), ROBERTO RANDACCIO (Cagliari),  
MARIA SILVIA RATI (Reggio Calabria), FRANCESCO SESTITO  
(Roma/Saarbrücken), LEONARDO TERRUSI (Teramo)]

- Osservatorio terminologico:** Dalla *asinetoglossia* alla *Glotto-Geologia* e *Glotto-Genetica*. *Abenomics*, *Briatoria*, *Veronexit*... neologismi deonimici o no? Imprecisioni e abusi in Russia e in Ucraina. *Kevinismo*, *chantalismo*, *emilismo*. Coronavirus (*per* Coronouirus o Coroniuirus) e Respirology (*per* Pnoology). 384-389
- Osservatorio deonimico:** *Brescellum*, lingua e potere. A proposito di Brescello, tra *doncamillismo* e *pepponiano*... Neologismi omonimi (con base *Cont*-). 390-394
- Osservatorio antroponimico:** L'importanza di chiamarsi *Orlando*. La "zona Caicedo" manda in pensione Cesarini? Cantare il proprio nome. *Shakespeare* in epoca COVID: 2B or not 2B? 395-398
- Osservatorio toponimico:** Fusioni di Comuni: l'insospettata preoccupazione di Antonio Gramsci. (Idro)toponimi ominosi (*Limone*, *Broccolino*, *Abákainon*). I soprannomi di grattacieli, statue, fontane, aree di circolazione. 399-403
- Osservatorio odonimico:** I Beatles a Napoli: la legge e un caso curioso. Cambi di nome: la piccola rivoluzione dopo la morte di George Floyd. Cina-USA: dalla diplomazia del ping pong alla guerriglia degli odonimi. L'angolo più odotopodinamico di Roma. Campanilismi odonimici nell'Italia del Sud. Anche il casello autostradale è un fatto identitario. *Genova*, *San Giorgio*, *Polcevera*. Il "quartier dédié aux femmes" di Terni. Spariscono dalle insegne romane i firmatari del Manifesto della razza. Metropolitana a Roma: non ci sarà la fermata *Amba Aradam*. Etterbeek (Belgio): donne illustri al posto dei colonialisti. 404-413
- Osservatorio crematonimico:** Le sconfitte dei giganti dell'industria dolciaria. Cioccolato a criptoaluta: il caso Facebook-Novì. Lezione di *naming*. I musei ampliano l'orizzonte degli acronimi. 414-418
- Osservatorio transonimico:** Niente Nobel? Premio di consolazione: un insetto. Agionimi nei marchi. *Sfera Ebbasta*, transonimo transitorio. *Leonardo*, transonimo eccellente. 419-422
- Osservatorio letterario:** *L'appello* di Alessandro D'Avenia: piccolo compendio di onomastica letteraria per non addetti ai lavori. Harry Potter: il caso *Tassorosso* dieci anni dopo. L'amore ai tempi del Covid. Ornitonimi come titoli letterari. Il passaggio alla realtà degli aracnonimi finzionali. 423-428
- Osservatorio statistico:** ISTAT 2019: le graduatorie italiane dei nomi. *Hu*, sorpasso a Milano: ma se ne accorgono in ritardo. A Firenze solo cinesi e meridionali muovono la classifica. I numeri dei cognomi a Catanzaro. Alcune riflessioni sui nomi in USA (*per* i nati nel 2019). *Fiction* e nomi di battesimo: davvero *Psycho* ha penalizzato *Norman*? Musicisti in strada. 429-445

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b><i>Osservatorio didattico:</i></b> Toponimi come patrimonio culturale europeo: dalla Galizia una proposta pedagogica. Rilanciato il progetto “Chiamarsi per nome”. La toponomastica nella cartografia: progetto per insegnanti e studenti valenziani. Insegnamento della toponomastica in Algeria: prospettive interdisciplinari. | 446-450 |
| <b>Ludonomastica</b> [Contributi di ENZO CAFFARELLI (Roma), FEDERICO MUSSANO (Roma)]: Il 1971 enigmistico, cinquant’anni dopo. Anagrammi: cognomi x cognomi. La scomparsa dell’H. I cognomi italiani più brevi. Gli antroponimi di Procruste.                                                                                        | 451-456 |
| <b>Ricordo di</b> Carlo Livi (1927-2020) [MAURO MAXIA (Sassari)]                                                                                                                                                                                                                                                                     | 457-459 |
| <b>Ricordo di</b> Xavier Ravier (1930-2020) [ENZO CAFFARELLI (Roma)]                                                                                                                                                                                                                                                                 | 460-461 |
| <b>Ricordo di</b> Nicola Felecan (1941-2020) [ALFONSO GERMANI (Frosinone)]                                                                                                                                                                                                                                                           | 461-464 |
| <b>Postille ai precedenti numeri di RION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 465-470 |
| <b>Gli Autori di RION, vol. XXVII (2021), 1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 471-472 |
| <b>Sommari degli articoli</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 473-476 |
| <b>Norme per gli Autori di RION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 482     |

# Perché *Brescello*, nella Bassa, significa ‘alto’ e il basso Po si chiama ‘fiume occidentale’?

Guido Borghi (Genova)

**ABSTRACT.** (*Brixillūm* and *Ἡριδᾶνός* <*Ēridānós*> as Ice-Age Indo-European names). \**H<sub>1</sub>čp-črī=dāh<sub>2/4</sub>-nō-s* ‘Western River’ and \**B<sup>h</sup><sub>1</sub>ṛḡḡ<sup>h</sup>-s-ih<sub>2/4</sub>=d<sup>h</sup><sub>1</sub>[h<sub>2/4</sub>]-ō-m* ‘having the upper part of the valley’ are best understood if viewed from the Ice-Age Great Adriatic Plain.

**KEYWORDS:** *Bödincūs, Cārācällā, Cinisello, Comacchio, cūcūllūs, Gomagoi.*

## 1. Il basso (e l’alto) Po

Il greco *Ἡριδᾶνός* <<sup>(1)</sup>*Ēridānós*> designa varî fiumi: anzitutto uno ateniese (che scorre dal fianco sudoccidentale del Licabetto fino a confluire nell’Ilisso; *πρώτον λεγόμενος* Plāt. *Crīt.* 112a) e uno mitico nel Regno dei Morti (Vérg. *Āġn.* VI 659), coincidente o meno con un fiume al confine del Mondo nell’estremo Occidente (*πρώτον λεγόμενος* Hēs. *Th.* 338), nato dai Monti Rifei e sfociante nell’Oceano, variamente identificato col Po o il Rodano<sup>1</sup> o un suo affluente oppure dislocato in Germania o in India<sup>2</sup>; per tradizione già antica viene interpretato come \**H[ɸ]ερί=dānós* <<sup>(1)</sup>*Ē[u]ėri=dānós*> ‘fiume del mattino’ <protogreco \**Āuhėri=dānós* < \**Āuhėri=dānós* < indoeuropeo \**Āusėri=dānós* < \**H<sub>2/4</sub>āus-ėr-ī=dānós* ← \**h<sub>2/4</sub>āus-ėr-ī* ‘(presto) nel mattino’ (locativo di \**h<sub>2/4</sub>āus-ėr* ‘mattino’ ← √ \**h<sub>2/4</sub>āus-* ‘splendere’ → \**h<sub>2/4</sub>āus-ós* > \**āusós* > greco

<sup>1</sup> *Rodano (Rhône)* <*Rhōdānū-s* (greco *Ῥοδᾶνός* <*Rhōdānós*>) < gallico \**Rōdānū-s* / \**Rōdānō-s* < celtico \**Prō=dānū-s* / \**Prō=dānō-s* ‘potente corso d’acqua’ < indoeuropeo \**Prō=dānū-s* < \**Prō=dānū-s* = \**Prō=dā[h<sub>2/4</sub>]-nū-s* risp. \**Prō=dā[h<sub>2/4</sub>]-nō-s* (> \**Prō=dānō-s*) ‘fiume anteriore’ ← \**prō-* ‘prima, davanti’ (POKORNY 1959: 813-14) + \**dānū-s* = \**dh<sub>2/4</sub>-nū-s* ‘fiume’ (+ \**dāh<sub>2/4</sub>-nū-s* ‘fiume’) / \**dāh<sub>2/4</sub>-nō-s* (> \**dā[h<sub>2/4</sub>]-nō-s*) ‘id.’ (POKORNY 1959: 175, MALLORY / ADAMS 1997: 486) oppure \**Prō=d<sup>h</sup>hō-s* ‘fiume anteriore’ < \**Prō=d<sup>h</sup>h<sub>2/4</sub>-ō-s* ← \**d<sup>h</sup>h<sub>2/4</sub>-ō-s* ‘fiume?’ ← √ \**d<sup>h</sup>ēnh<sub>2/4</sub>-* ‘correre, scorrere’ (POKORNY 1959: 249, cfr. FRISK 1973: I, 661-62, MAYRHOFER 1986-1992: 773-74), altrimenti celtico \**Rōdānō-s* < indoeuropeo \**H<sub>x</sub>rōd-nō-s* ← √ \**h<sub>x</sub>ērd-* ‘entrare in agitazione > scorrere (via), liquido’ (POKORNY 1959: 329-30, 334, RIX / KÜMMEL *et al.* 2001: 223-24). Per POKORNY 1959: 334 *Ἡριδᾶνός* <<sup>(1)</sup>*Ēridānós*> rappresenta l’ellenizzazione della resa iberica \**Ērōdānō-s* del celtoligure \**Rōdānō-s* (< \**H<sub>x</sub>rōd-nō-s*) ≠ greco *Ῥοδᾶνός* ‘oscillante, tremulo, flessibile’ < \**urōd-nō-s* ← √ \**u(ē)r-ēd-* ‘piegarsi, oscillare’.

<sup>2</sup> V. MILCHHÖFER 1907 e rispettivamente ESCHER 1907; attestazioni in PAPE / BENSELER 1911: 471. L’etimologia ‘Fluß des Morgens’ è in ESCHER 1907: 446, ‘Ostrach (d[as] h[eißt] der Strom des Morgens u[nd] Lichts)’ in PAPE / BENSELER 1911: 471 (con bibliografia).

— Perché *Brescello*, nella Bassa, significa ‘alto’ e il basso Po si chiama ‘fiume occidentale’? —

\**ǵuhós* > \**ā[u]ós* > ionico *ῥῶς* <<sup>(o)</sup>*ǵós*>, attico *ἔως* <*hēōs*> ‘aurora’) + \**dh<sub>2/4</sub>-nō-s* ‘fiume’ (÷ \**dǎh<sub>2/4</sub>-nū-(s)* > vēdico *dānū-(h)* [neutro/femminile] ‘liquido’).<sup>3</sup>

DELAMARRE 2008 ha brillantemente etimologizzato *Hrīðǣrvós* <<sup>(o)</sup>*Ērīdānós*>, in quanto nome antico del basso corso del Po, come un composto gallico \**Ērī-ǵdānō-s* < celtico \**Ēp̃rī-ǵdānō-s* (< tardoindoeuropeo \**Ēp̃rī-ǵdānō-s* < indoeuropeo \**H<sub>1</sub>ēp-ērī-ǵdāh<sub>2/4</sub>-nō-s*) ‘Fiume dell’Ovest’, così distinguendolo dagli altri omofoni idronimi greci (per i quali, con ogni evidenza, questa etimologia non vale; se intesi come ‘dell’aurora, dell’Oriente’, sono l’opposto di \**H<sub>1</sub>ēp-ērī-ǵdāh<sub>2/4</sub>-nō-s* ‘fiume dell’Occidente’). La ragione di un tale iconimo (che sarebbe incomprensibile dal punto di vista delle popolazioni protostoriche di lingua celtica in Cisalpina, che erano soprattutto a Ovest e a Sud del basso Po, in parte anche a Nord, fino a Nord-Est con i Carni, ma mai a Est, dal momento che sull’opposta sponda dell’Adriatico si trovavano i Liburni e i Dalmati, di lingua non celtica) può aprire scenari altrettanto interessanti.

La Grande Pianura Padana entro la Grande Regione Adriatico-Padana era popolata da Cacciatori-Raccoglitori durante il Pleniglaciale (28’000-14’500 a.C.; MIRACLE 2007, PERESANI *et al.* 2020). Se il Livello del Mare si collocava all’altezza dell’attuale isobata di -100 m, il Po preistorico sfociava nell’Adriatico all’altezza del Piceno, ricevendo le acque degli immissari Musone e Potenza fra loro confluenti (mentre il Chienti aveva già una propria foce); è pressoché certo che dovesse avere un nome nella lingua dei Cacciatori-Raccoglitori. La questione più controversa è se questi, almeno nel Tardiglaciale, parlassero l’indoeuropeo preistorico (o un suo antenato; la differenza è irrilevante per quanto riguarda l’etimologia); l’opinione maggioritaria è che prima dell’espansione delle Culture calcolitiche dei *Kurgány* (ca. 4200-2100 a.C.) l’asse genetico (linguistico-genealogico) dell’indoeuropeo fosse limitato a territori intorno ai Mari Nero e Caspio (cfr. REICH 2018: 120).<sup>4</sup> Naturalmente nessuno pensa di identificare geni e lingue (tantomeno l’Autore; «DNA cannot of course reveal what languages people spoke», *ibid.*): la Genetica può rintracciare migrazioni di persone e comunità, dopodiché una correlazione fra popolazioni e repertori linguistici si può forse basare piuttosto

<sup>3</sup> V. BEEKES / VAN BEEK 2010: 1, 525 con bibliografia (diversamente da FRISK <sup>2</sup>1973: 1, 643 e CHANTRAINE 1968-1980: 1, 416-17 con bibliografia) e cfr. MALLORY / ADAMS 1997: 148 per il primo elemento, POKORNY 1959: 175, MALLORY / ADAMS 1997: 486 per il secondo.

<sup>4</sup> «[T]he most likely location of the population that first spoke an Indo-European language was south of the Caucasus Mountains, perhaps in present-day Iran or Armenia, because ancient DNA from people who lived there matches what we would expect for a source population both for the Yamnaya and for ancient Anatolians» (*Yamnaya* = portatori della Cultura *ямная* <*jámnaja*> ‘delle [tombe] a fossa’ o a oca [*Ockergräberkultur*, ca. 3500-2500 a.C.]).

sulla toponomastica, il cui punto di vista è rappresentato dal presente contributo. D'altra parte, come noto, la trasmissione del DNA autosomico nucleare nei maschi (cromosoma Y; SEMINO *et al.* 2000) coincide con quella patrilineare del cognome (in questa prospettiva, Genetica e Onomastica convergono): come, per esempio, dalla distribuzione attuale e storica del cognome *Briasco* si può ragionevolmente ipotizzare che i primi portatori vivessero nella *Compagna* di Genova (parlando quindi, con ogni verosimiglianza, una varietà di ligure centrale medioevale) e da quella di *Brioschi* che vivessero nel Contado della Martesana e avessero nel proprio repertorio il brianzolo arcaico, così per il fatto che l'assoluta maggioranza dei locutori storici di lingue indoeuropee appartiene all'aplogruppo R1b-M343 (o – soprattutto gli Slavi Settentrionali e gli Indoari – allo strettamente apparentato R1a) del DNA nucleare,<sup>5</sup> molto raro invece presso altre comunità linguistiche (a parte i Kirdi del Camerun settentrionale e i Baškiry/Başqorttar),<sup>6</sup> è verosimile che i loro antenati parlassero una fase preistorica dell'indoeuropeo. Non è una corrispondenza biunivoca (almeno alcuni R1b devono – come richiesto dall'attuale distribuzione – aver parlato altre lingue; con questo metodo si ricava che anche individui appartenenti ad altri aplogruppi parlassero indoeuropeo preistorico), ma è ipotizzabile che fra i parlanti della protolingua si trovassero anche maschi di tale aplogruppo, in misura sufficiente a giustificare la presenza maggioritaria nella popolazione maschile europea occidentale e (post)coloniale (nonché dei Seminole) americana. Il più antico portatore noto del macroaplogruppo R1b è l'uomo di Villabruna 1 (19030, dalla Val Rosna in Val Cison, Sovramonte [Belluno]), epigravettiano (12'160 / 11'820 a.C., su un sito occupato dal 12'350/11'450 a.C.), che in particolare presenta l'aplogruppo genetico R1b1a-L754\*:<sup>7</sup> certo, se al Mondo tutto è possibile tranne l'omo pre-gno, è chiaro che Villabruna 1 poteva parlare qualsiasi lingua (della sua epoca), ma fra le varie, escluse le eventuali estinte (di cui non abbiamo alcun indizio), sono più probabili – in ordine crescente – una preistorica dell'asse genetico del nilo-şaḥârîano, del turco-tatâr qıpçâq o soprattutto dell'indoeuropeo. La valle del Cison appartiene al Bacino del(la) Brenta, che in fase glaciale confluiva, con l'Adige, la Piave e il Tagliamento, nel Po in seguito sommerso: il cacciatore-raccoglitore epipaleolitico di Villabruna 1 è dunque vissuto e morto nel settore del Bacino dell'attuale Alto Adriatico che rientra-

---

<sup>5</sup> HAAK *et al.* 2015 (si noti, fra gli Autori, il nome dello stesso David Reich [v. bibliografia]).

<sup>6</sup> Il basco non costituisce un'eccezione, date le regolari e sistematiche corrispondenze fonetiche fra il suo intero lessico di base e indoeuropeo (v. di recente FORNI 2011, 2013, 2015).

<sup>7</sup> FU / POSTH / HAJDINJAK *et al.* 2016 (anche in questo caso con David Reich fra gli Autori).

— Perché *Brescello*, nella Bassa, significa ‘alto’ e il basso Po si chiama ‘fiume occidentale’? —

va in quello del Po di fase pleniglaciale. Dal momento che la provenienza dell’aplogruppo R1b e in generale di R è comunque orientale rispetto all’Europa Centrale, per gli Antenati dell’uomo di Villabruna la Grande Pianura Padana o Adriatica doveva risultare occidentale e così pure di conseguenza il suo fiume principale, il (basso) Po. Basta un paio di parlanti per giustificare l’esistenza di un idronimo, perciò perché l’etimologia *\*H<sub>1</sub>ēp-ērī-<sup>o</sup>dāh<sub>2/4</sub>-nó-s* ‘Fiume dell’Ovest’ sia plausibile nei termini qui esposti è sufficiente postulare che nel Pleniglaciale almeno due locutori di indoeuropeo preistorico (o di un suo antecedente) chiamassero così l’attuale basso Po dal punto di vista della Grande Pianura Adriatica e che da questi il nome sia giunto fino agli Indoeuropei della Cisalpina donde, undici millenni e mezzo più tardi, è nato il celtico antico locale, in cui lo stesso nome è divenuto *(\*)Ērī-<sup>o</sup>dānó-s*, allorché da circa dieci millenni il livello del mare si era alzato alla quota attuale oscurando il presupposto geografico della motivazione del nome, se non potenzialmente per i più orientali Illiri e Greci (ammesso che fossero in condizione di attingerne l’etimo attraverso il celtico<sup>8</sup>), alle orecchie dei quali ultimi la pura casualità fonistorica aveva reso l’idronimo omofono dell’attico (e mitico) *Ἠριδᾶνός* <*(\*)Ēridānós*>. Non sappiamo quali lingue parlasse l’uomo di Villabruna 1 (ma di certo dai suoi antenati discende l’assoluta maggioranza dei locutori delle lingue indoeuropee storiche) né quali si parlassero nella Grande Pianura Adriatica: abbiamo da un lato (più di) un’etimologia indoeuropea che si colloca al meglio in quell’epoca e dall’altro il portatore di un ‘cognome’ genetico diffuso soprattutto fra gli Indoeuropei. L’obiezione (contro l’etimologia indoeuropea) che a quell’epoca nell’Adriatico non si potesse parlare indoeuropeo è dunque priva di argomenti cogenti, perché l’unico indizio dalla disciplina (la Genetica) da cui l’obiezione parte è invece che, fra le lingue note associabili al dato genetico pertinente, l’indoeuropeo è la più probabile.

<sup>8</sup> Nella narrazione del Mito di Atlantide (articolato fra origini divine, scontro con Atene intorno al 9600 a.C. e accenno all’alluvione in un non meglio precisato tempo successivo identificabile con lo *tsunami* seguito alla Frana sottomarina di Storegga [6225-6170 a.C.] e che ha sommerso gran parte del Doggerland rimasto dopo la Deglaciazione Epipaleolitica, poi definitivamente scomparso nel Maremoto di Garth del 3500 a.C.) Platone riporta un unico nome «nella lingua del luogo» (*Crīt.* 114β), *Γάδειρος* <*Gádeĩros*> (*Γάδειρα* <*Gádeĩra*> > latino *Gādēs*, spagnolo *Cádiz*) = *εὐμηλος* <*ēũmēlōs*> ‘dai buoni frutti’, in effetti identico al celtico *(\*)Gādērō-s* ‘dai buoni frutti’ (> *Γάδειρος* [‘gade:ros]) < *(\*)Gádeĩrō-s* (> *Γάδειρος* <*Gádeĩrōs*>?) < *\*Gād[ō]-ēřirō-s* ‘dalle buone prugne’ < indoeuropeo *\*G<sup>h</sup>ōd<sup>h</sup>-ō-h<sub>1</sub>ēp-i-rō-s* (l’alternativa *ũlğātā* è il fenicio *(\*)Gādēr* ‘castello, fortificazione’ [‘gdr גדר al termine della terza e ultima riga nell’iscrizione KAI 71, da Cadice, con <sup>o</sup>א per l’articolo *h* ה ancora invece in *hgdr הגדר* su monete] < protosemitico *\*Gādirū* [← *\*g-d-r* ‘costruire un muro’ ÷ berbero *a-gadir* ‘forte’] > ebraico *gādēr* גָּדֵר ‘mur(ett)o di pietre’). Platone ha dunque un etimo celtico.

Se la prospettiva che *\*H<sub>1</sub>ēp-ērī-<sup>z</sup>dāh<sub>2/4</sub>-nō-s* ‘fiume dell’Occidente’ come designazione del basso Po risalga al Pleniglaciale può sembrare troppo profonda sul piano cronologico, addirittura una fattuale coincidenza con i processi geologici si riscontra nel nome dell’alto corso del Po, *Bōdincūs*, in quanto spiegato da Plin. NH III 122 come *‘fūdō cārēns’*<sup>9</sup> nella lingua dei Liguri: *\*Bōdīnkō-s* < celtico *\*Bōdēnkō-s* / *\*Bōdīnkō-s* (< *\*Bōdīnkō-s?*) < tardoindoeuropeo *\*B<sup>h</sup>ōd<sup>h</sup>([ō]<sup>z</sup>)ēnkō-s*, analizzabile nel modo più perspicuo come derivato *v<sup>h</sup>dd<sup>h</sup>i-* indoeuropeo *\*B<sup>h</sup>ōd<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-ō=h<sub>1</sub>ēnk-ō-s* ‘(fiume) della (valle) del (terreno) che raggiunge la fossa’ del decomposito *\*B<sup>h</sup>ōd<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-ō=h<sub>1</sub>ēnk-ō-s* ‘(valle) del (terreno) che raggiunge la fossa’ ← *\*b<sup>h</sup>ōd<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-ō=h<sub>1</sub>nōk-ō-s* ‘che raggiunge la fossa’ ← *\*b<sup>h</sup>ōd<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-ō-* ‘fossa’ (← *√\*b<sup>h</sup>ed<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-* ‘scavare’) + *\*h<sub>1</sub>nōk-ō-s* ‘che raggiunge’ (← *√\*h<sub>1</sub>nēk-* ‘raggiungere’ > antico indiano *√nās-*)<sup>9</sup> (o *\*B<sup>h</sup>ōd<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-ō=h<sub>2</sub>ēnk-ō-s* ‘[fiume] della piega nella fossa’ ← *\*B<sup>h</sup>ōd<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-ō=h<sub>2</sub>ānk-ō-s* ‘piega nella fossa’ ← *√\*h<sub>2</sub>ānk-* ‘piegare’ → *\*h<sub>2</sub>ēnk-ō-s* ‘piega’ > antico indiano *ānkā-h* m. ‘uncino’).<sup>10</sup> È impressionante la coincidenza sia della traduzione pliniana (significativamente di un geografo e naturalista) sia dell’iconimo con la subsidenza della Pianura Padana (e in generale della Microplacca Adriatica, incluso il fondo dell’Adriatico) sotto alla Placca Eurasiatica (compresa la Microplacca Sardo-Corsa), che si alza formando l’Appennino e contemporaneamente è spinta verso Est, estendendosi e frantumandosi in depressioni che, a loro volta, provocano un movimento isostatico che innalza catene montuose minori (il Sollevamento Appenninico è descritto dall’oronimo *Tūlēdō\** [nella Tavola di Polcevera o *Sēntētiā Mīnūcīōrūm*, CIL V, 7749 = I<sup>2</sup>, 584] < indoeuropeo *\*Tū-l-ēt-h<sub>3</sub>ō(n-)* ‘[Monte] che ha un rigonfiamento’ ← *√\*tuēl-* ‘gonfiarsi’): poiché *Bōdincūs* era il tratto fra Dora Baltea e Sesia,<sup>11</sup> la ‘fossa’ è l’Avanfossa

<sup>9</sup> V. POKORNY 1959: 113-14, RIX / KÜMMEL *ēt āl.* 2001: 66 e risp. POKORNY 1959: 316-18, RIX / KÜMMEL *ēt āl.* 2001: 282-84 (per l’antico indiano MONIER WILLIAMS 1899: 485, 531, 538 e MAYRHOFER 1992-1996: 27-28; per l’accentazione dei composti a rezione verba-  
le e i possessivi WACKERNAGEL 1905: 214-15, 291-302, valido anche per l’indoeuropeo).

<sup>10</sup> V. POKORNY 1959: 45-46 e RIX / KÜMMEL *ēt āl.* 2001: 268 (per l’antico indiano MAYRHOFER 1986-1992: 47, 52-53; sull’accento dei composti determinativi con sostantivo come elemento finale WACKERNAGEL 1905: 262-72, per i *bāhūvrih-* possessivi v. nota precedente).

<sup>11</sup> Fino all’Inversione di Brunhes-Matuyama (la più recente duratura, circa 780’000 anni orsono) della polarità del Campo Magnetico Terrestre, la Pianura Padana era solcata da due principali corsi d’acqua, il PaleoPo (a Sud del Monferrato e in prossimità delle falde dell’Appennino fino alla foce) e il Tronco Settentrionale (che raccoglieva le acque del versante meridionale delle Alpi Centrali), il cui tratto superiore era costituito dalla PaleoDora Baltea (GARZANTI / VEZZOLI / ANDÒ 2011), che nei circa 200’000 anni precedenti – quota cronologica alla quale si può solo ipotizzare una forma di protolinguaggio per *Hōmō rhōdēsīēnsis* – scorreva nell’alveo dell’attuale Po da Brusasco (884, 1093-1094 *Bruxatis* [DTI 104] < celtico *\*Brūs<sup>i</sup>iātis*

— Perché *Brescello*, nella Bassa, significa ‘alto’ e il basso Po si chiama ‘fiume occidentale’? —

plio-pleistocenica Appenninica del Monferrato e la ‘piega’ descrive il Piano di Kiyoo Wadati e Victor Hugo Benioff della Litosfera Oceanica della Tetide che sprofonda sotto la Litosfera Continentale ‘raggiungendo’ il Mantello.<sup>12</sup>

## 2. *Brescello*

Le attestazioni storiche di *Brescello* (*Bersèl*) sono riportate da DTI 99: Plin. NH III 15 *Brixillum*, Ptöl. *Gēōgr.* III 1, 46 *Βρίξελλον*, It. *Ant.* 283 *Brixello* (CIL XI 1027 *Brixellani*), 1099 *Brixillum*, 1270 *Berxello*, 1299 *Brixillo*, 1302 *Bersilio*, 1304 *Birsillo*, 1318 *Berxello*. L'oscillazione /il ÷ le/ è pressoché sicuro indizio del fonema latino volgare /ɛ/ < latino classico /ē/, /ī/; in questo caso, la grafia presenta <e> (quando specificato, <ɛ> <ě>) e <i> = [i], quindi la combinazione di tutti i dati individua in modo univoco /ī/, in conformità alla lezione riportata da Plinio il Vecchio, particolarmente affidabile perché con ogni verosimiglianza bilingue latino-gallico (cfr. la testimonianza di Strāb. V 1, 6 *Ἰνσουβροὶ δὲ καὶ νῦν εἰσὶ* < *Ἰνσῶυβροῖ δὲ καὶ νῦν εἰσὶ*) ‘Gli Insubri esistono ancora’, riferibile al periodo della giovinezza di Plinio). Il nome latino era dunque *Brixillum* e il gallico *\*Brīxsillō-n* < *\*Briksillō-m*, concordemente connesso (come diminutivo) a *Brixīā* < gallico cisalpino *\*Brīxsīiā* < gallico *\*Briksīiā* < celtico *\*Brig-sīā* ‘le Alture’<sup>13</sup> < indoeuropeo *\*B<sub>h</sub>rg<sup>h</sup>-s-iā-h<sub>2</sub>/4* ← *\*b<sup>h</sup>érǵ<sup>h</sup>* ‘alto’.

*Brixillum* era *mūnicipiūm*, in precedenza *cīuitās* (gallico *\*iōutā*) dei *Bōi*; il territorio dei Boi, anche dopo la sottomissione a Roma, si estendeva dal medio corso del Po<sup>14</sup> alle Valli di Comacchio<sup>15</sup> (a sua volta toponimo verosimilmente celtico: *Comacchio*, 715 *Comaclum*<sup>16</sup> < celtico *\*Kūmbākōlū-* < *\*Kūmbākōlū-* ‘bordo/punta’<sup>17</sup> nella valle stretta e profonda [depressione a forma di scodella])<sup>18</sup>

---

< indoeuropeo *\*B<sup>h</sup>rū-h<sub>2</sub>-s-iō=h<sub>1</sub>iāh<sub>2</sub>/4-tī-s* ‘percorso del vento del Nord’) o Verrua Savoia (Torino) – l'antico *Bōdīncōmāgūs* (Plin. NH III 122, CIL VI 2613) < celtico *\*Bōdīnkō-māgōs* ‘campo/foro/mercato del Po’ – fino a Breme (Pavia), X sec. *Breme(o)* (DTI 98) < celtico *\*Brēmētō-nl* *\*Brēmētū-s* < indoeuropeo *\*B<sup>h</sup>rēm-ēt-ō-m* *\*B<sup>h</sup>rēm-ēt-tū-s* (> latino *frēmītū-s*) ‘(territorio) del bordo (sassone *brēmo*)’ / ‘dello strepito’ ← <sup>1</sup>*\*b<sup>h</sup>rēm-* ‘sporgere’ / <sup>2</sup>*\*b<sup>h</sup>rēm-* ‘fremere’.

<sup>12</sup> Sulla subsidenza della Microzolla Adriatica v. ě. g. CARMINATI / DOGLIONI / SCROCCA 2005, sulla subduzione della Litosfera Oceanica della Tetide PICCARDO / RAMPONE / ROMAIRONE 2002.

<sup>13</sup> DE BERNARDO STEMPEL 2000: 92 («*Brig-syā*», «the Heights»); stessa connessione in DTI 99.

<sup>14</sup> *Pādūs* < celt. *\*Pādō-s* < *\*K<sup>u</sup>ādō-s* < indoeur. *\*K<sup>u</sup>d-ō-s* ‘che spinge, agita’ ← *\*k<sup>u</sup>ēd-* ‘stimolare’.

<sup>15</sup> V. i confini antichi in TOYNBEE / MYERS 1959: Map 24 A, «Northern Italy, 171 B.C. (Large-scale Section of Map 24 [The Extension of the Hellenic Civilization Overland, 171 B.C.])».

<sup>16</sup> DTI 222-23, con etimologia da *\*Cōmmēātūlūs* ‘porto minore’ ← *cōmmēātūs* ‘viatico militare’.

<sup>17</sup> POKORNY 1959: 307-9, SCHRIJVER 1991: 78, 339, 342, 352, MALLORY / ADAMS 1997: 98, 176.

<sup>18</sup> *\*Kūmbō-s* ‘valle’ (DELAMARRE 2003: 131-32) < celtico *\*kūmbō-* ‘curva; vaso, botte; petto’ (÷ *\*kūmbā* ‘valle’, VENDRYES / BACHELLERY / LAMBERT 1987: C-146-47) < indoeuropeo

< indoeuropeo  $*K\ddot{u}.n^2.b^{\bar{h}}\ddot{a}h_{2/4}-k\ddot{o}^{\bar{h}}h_3\ddot{o}[h_{1/2}]l-\ddot{u}-$ , confermato da  $*K\ddot{u}.n^2.b^{\bar{h}}\ddot{a}h_{2/4}-k\ddot{o}^{\bar{h}}h_4\ddot{a}r-\ddot{i}\ddot{o}-\ddot{e}s$  > celtico  $*K\ddot{u}mb\ddot{a}k\ddot{a}r\ddot{i}\ddot{o}\ddot{i}$  ‘uomini nobili nella valle stretta e profonda’ [plurale di  $*h_4\ddot{a}r-\ddot{i}\ddot{o}-s$  > celtico  $*\ddot{a}r\ddot{i}\ddot{o}-s$  ‘nobile, uomo libero’, antico indiano  $\ddot{a}ry\ddot{a}-$  ‘favorevole, eccellente’<sup>19</sup>] > *Gomagoi* di Stilfs/Stelvio [Bozen/Bolzano] in Alta Val Venosta, 1485 *Gombagayr*<sup>20</sup>): sia che si ritenga che in precedenza ne facessero parte anche le *pērticāḡ* di Cremona e Lodi sia che no, tale territorio è di fatto la Bassa (Cis)padana. L’iconimo di *Brixillūm* è tuttavia  $*B^{\bar{h}}r\ddot{g}^{\bar{h}}-s-i\ddot{a}h_{2/4}$  ‘altura’, in particolare  $*Br\ddot{i}xs\ddot{i}dl\ddot{o}-n$  <  $*Brks\ddot{i}dl\ddot{o}-m$  < indoeuropeo  $*B^{\bar{h}}r\ddot{g}^{\bar{h}}z\ddot{i}d^{\bar{h}}l\ddot{o}-m$  <  $*B^{\bar{h}}r\ddot{g}^{\bar{h}}-s-i\ddot{h}_{2/4}-d^{\bar{h}}l[h_{2/4}]-\ddot{o}-m$  ‘che ha l’alta valle’ (←  $*B^{\bar{h}}r\ddot{g}^{\bar{h}}-s-i\ddot{h}_{2/4}-d^{\bar{h}}l[h_{2/4}]-\ddot{o}-s$  ‘alta valle’) con secondo elemento di composizione  $*d^{\bar{h}}l[h_{2/4}]-\ddot{o}-$  > antico altotedesco *tol* (maschile o neutro) ‘solco, fossa, tubo’ (÷  $*d^{\bar{h}}\ddot{o}lh_{2/4}-\ddot{o}-s$  > tedesco *Tal* ‘valle’) ←  $\sqrt{*d^{\bar{h}}\ddot{e}lh_{2/4}-}$  =  $\sqrt{*d^{\bar{h}}\ddot{e}l-}$  ‘curvatura, cavità’ < ‘piega’<sup>21</sup> e azione della Regola  $\nu\epsilon\sigma\gamma\nu\acute{o}\varsigma$  <  $n\acute{e}\sigma\gamma n\acute{o}\varsigma$  > (< indoeuropeo  $*n\acute{e}u-\ddot{o}-\ddot{g}n[h_1]-\ddot{o}-s$ ) di dileguo indoeuropeo comune di laringale in secondo elemento di composto dopo gruppo di consonante + nasale e prima di vocale accentata,<sup>22</sup> dopodiché della *Wetter-Regel* (indoeuropea comune) o dileguo di laringale seguita da occlusiva + sonorante + vocale.<sup>23</sup> L’esito latino e romano -ll- di -dl- gallico è garantito da *cūcūllūs* (> francese *cagoule*)<sup>24</sup> < indoeuropeo  $*k\ddot{u}-k\ddot{u}h_x-d^{\bar{h}}l\ddot{o}-s$  ‘ciò con cui (ci) si copre’ ÷  $*k\ddot{u}h_x-l\ddot{o}-s$  (> antico indiano *kūlā* ‘dorso; retroguardia’) ←  $\sqrt{*(s)k\ddot{e}u}h_x-$  ‘coprire, avvolgere’<sup>25</sup> →  $*k\ddot{u}-k\ddot{u}h_x-l\ddot{o}-s$  ‘copertura’ > antico indiano *kūkūlāḥ* ‘buccia’<sup>26</sup> (cui si può aggiungere *Cārācāllā* [Åusön. *Cäḡs*. XXII 2, 92]<sup>27</sup> < celtico  $*k\ddot{a}r\ddot{a}k\ddot{a}ll\ddot{a}$  <  $*k\ddot{e}r\ddot{a}k\ddot{a}dl\ddot{a}$  < indoeuropeo  $*k\ddot{e}r\ddot{a}k[\ddot{o}]-\ddot{a}d^{\bar{h}}l\ddot{a}$  <  $*k\ddot{e}r\ddot{a}k[\ddot{o}]-k\ddot{o}^{\bar{h}}h_{1/4}\ddot{a}[h_2]-d^{\bar{h}}l\ddot{a}h_{2/4}$  ‘ciò con cui si piega relativamente alla testa’ ←  $\sqrt{*h_{1/4}\ddot{a}h_2-}$  ± ‘essere curvo’<sup>28</sup> →  $*h_{1/4}\ddot{a}h_2-\ddot{e}n\ddot{o}-s$  > latino *ānūs*

$*k\ddot{u}mb^{\bar{h}}-\ddot{o}-s$  ←  $\sqrt{*k\ddot{e}u}(-b^{\bar{h}})-$  ‘curvare, piegare nell’articolazione, giuntura, chinarsi, volgersi; curva, incurvatura, cavità’ (POKORNY 1959: 588[-]590-91[-]92), MALLORY / ADAMS 1997: 443, RIX / KÜMMEL *et al.* 2001: [357-]358).  $*K\ddot{u}mb\ddot{a}$  >  $*k\ddot{u}mm\ddot{a}$  è cispino (già leponzio).

<sup>19</sup> DELAMARRE 2003: 55, MONIER-WILLIAMS 1899: 93;  $*H_4\ddot{a}r\ddot{i}-\ddot{a}h_{2/4}n\ddot{o}-m$  > *Īrān* (= *Ariano?*).

<sup>20</sup> KÜHEBACHER 21995: 136; etimo \*CÖMBĪCĀRIĀ ‘terreno di detriti’ ← gallico  $*k\ddot{o}mb\ddot{o}r\ddot{o}s$  ‘frana’.

<sup>21</sup> POKORNY 1959: 245-46, MALLORY / ADAMS 1997: 618, BEEKES / VAN BEEK 2010: I, 950-51.

<sup>22</sup> V. MEIER-BRÜGGER / FRITZ / MAYRHOFER 2002: 119 con bibliografia; prima della Diaspora.

<sup>23</sup> V. formulazione di NERI 2017: 338-43 (fase indoeuropea; senza esempi armeni o albanesi).

<sup>24</sup> DELAMARRE 2003: 131; celtico  $*k\ddot{u}k\ddot{u}dl\ddot{o}-s$  < indoeuropeo  $*k\ddot{u}k\ddot{u}[h_x]d^{\bar{h}}l\ddot{o}-s$  per *Wetter-Regel*.

<sup>25</sup> MONIER-WILLIAMS 1899: 300 (‘riva, altura, argine, cumulo, boschetto’), POKORNY 1959: 951-53, MALLORY / ADAMS 1997: 42, 134 (cfr. 98), DE VAAN 2008: 151, MATASOVIĆ 2009: 229.

<sup>26</sup> MONIER-WILLIAMS 1899: 287 (‘baccello, pula, loppa’, m./n.; *kūkūlā-m* ‘maglia [di ferro]’).

<sup>27</sup> Tutte le attestazioni del nome sono raccolte da HOLDER 1896: 762-64; ambigua la terza /ā/.

<sup>28</sup> Latino *ānūs* ‘anello’ <  $*h_{2/4}\ddot{e}h_{2/4}-\ddot{e}n\ddot{o}-s$  (MALLORY / ADAMS 1997: 486) /  $*h_1\ddot{e}h_2-n\ddot{o}s$  (DE VAAN 2008: 45) ←  $\sqrt{*h_{2/4}\ddot{e}h_{2/4}-}$  /  $\sqrt{*h_1\ddot{e}h_2-}$ , precisabili come  $\sqrt{*h_4\ddot{e}h_2-}$  risp.  $\sqrt{*h_1\ddot{e}h_2-}$  (dunque  $\sqrt{*h_{1/4}\ddot{e}h_2-}$  /  $= \sqrt{*h_{1/4}\ddot{a}h_2-}$  ± ‘essere curvo’) se riconosciute in  $*H_{1/4}\ddot{a}h_2-\ddot{i}\ddot{a}h_4$  ‘(costa) curva’ (?)

— Perché *Brescello*, nella Bassa, significa ‘alto’ e il basso Po si chiama ‘fiume occidentale’? —

‘anello’) e rispettivamente *balla* ‘fola’ < celtico *\*bāllā* < *\*bādllā* < indoeuropeo *\*b<sup>h</sup>ād<sup>h</sup>lā* (> latino *fābūlā* > toscano *fōla*) < *\*b<sup>h</sup>āh<sub>2/4</sub>-d<sup>h</sup>lā-h<sub>2/4</sub>* ‘ciò con cui si parla’ (o *\*b<sup>h</sup>ā[h<sub>2/4</sub>]-d<sup>h</sup>lā-h<sub>2/4</sub>* > *\*b<sup>h</sup>ād<sup>h</sup>lā* > celtico *\*bādllā* > *\*bāllā* > italiano *balla*?); in gallico la sequenza *-dl-* è attestata in *Vidlua* sul Piombo di Larzac<sup>29</sup> e dall’ancor più famoso composto (*\*)kānēkō-sēdlō-n* ‘seggio d’oro’<sup>30</sup> < celtico *\*k<sup>h</sup>ē-kō-sēdlō-m* < tardoindoeuropeo *\*k<sup>h</sup>[<sub>2</sub>]-ē-kō-sēdlō-m* < indoeuropeo *\*k<sup>h</sup>h<sub>1</sub>-ē-kō-sēd-lō-m* (primo elemento di composizione celtico *\*kānēkō-n* ‘giallo dorato, oro’ [oppure ‘lanuggine’ e ‘giustizia’]<sup>31</sup> < indoeuropeo *\*k<sup>h</sup>h<sub>1</sub>-ē-kō-m* oppure *\*k<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-h<sub>1</sub>ēk-ō-m* ‘che va via come miele’ ←  $\sqrt{*kēnh_2}$  ‘giallo, miele’<sup>32</sup> +  $\sqrt{*h_1ēk-}$  ‘andar via, morire’<sup>33</sup> [?]; secondo elemento di composizione gallico *sēdlō-n* ‘seggio, sede’ < indoeuropeo *\*sēd-lō-m* ←  $\sqrt{*sēd-}$  ‘sedersi’<sup>34</sup>), il cui derivato interno *\*Kēnh<sub>1</sub>-ē-kō-sēd-lō-m* ‘(territorio) della sede d’oro’ > tardoindoeuropeo *\*Kēnēkō-sēdlō-m* > celtico *\*Kīnēkō-sēdlō-m* > gallico *\*Kīnēkō-sēdlō-n* (> latino *\*Cīnēcōsēdlūm* o *\*Cīnēcōsēllūm*?) appare in ogni caso come *Cinexellum* (con regolare sincope della terzultima sillaba, cfr. *Mēdiōlānūm* > *Milan(o)*, *Meylan*, *Miolan* &c.) > *Cinisello* (Milano),<sup>35</sup> confortando *Brixillūm* < *\*Brīxsīdlō-n*.

Come *\*H<sub>1</sub>ēp-ēri-dāh<sub>2/4</sub>-nō-s* ‘Fiume dell’Occidente’, anche *\*B<sup>h</sup>ṛḡḡ<sup>h</sup>-s-īh<sub>2/4</sub>-d<sup>h</sup>lāh<sub>2/4</sub>-ō-s* ‘Alta Valle’ trova la miglior giustificazione se considerato dal punto di vista della Grande Pianura Adriatica, rispetto a cui l’attuale Bassa Padana era appunto la metà alta della valle. I due nomi geografici hanno dunque senso se indoeuropei preistorici (o di uno stadio anteriore) conati in fase glaciale. Una tale antichità può sembrare incredibile, ma i referenti esistevano già e l’asse genetico dell’indoeuropeo ovviamente pure, quindi ne poteva avere i nomi.

(→ *\*H<sub>1/4</sub>āh<sub>2</sub>-i-īāh<sub>2/4</sub>-uā-h<sub>4</sub>* > KUR <sup>URU</sup>*A-ab-hi-ja<sup>2</sup>-w*]a-a (DEL MONTE / TISCHLER 1978: 1-2) ← <sup>URU</sup>*A-ab-hi-ja-a*, <sup>URU</sup>*AH-hi-ja* (DEL MONTE / TISCHLER 1978: 1) equato di *Aiā*, antico nome della Colchide e per Stefano Bizantino di Dioscuriade (oggi *Akka* < *Aqua*) / Sochumi, Capitale dell’Abchasia), inoltre di un territorio in Tessaglia, della sorgente dell’Assio (*Ἀξιός* < *Ἀξιός*) / Vardar in Macedonia e variante di *Aiāiā*, terra di Circe (PAPE / BENSELER 1911: I, 26).

<sup>29</sup> DELAMARRE 2003: 319 (l. 1a3 ‘veggente, maga’ [< ie. *\*uīd-L-uā-h<sub>2/4</sub>*?] ←  $\sqrt{*uēid-}$  ‘vedere’).

<sup>30</sup> DELAMARRE 2001: 87, 2003: 102 (iscrizione di Autun [L-10], RIG 2-1, 128-34), discusso.

<sup>31</sup> VENDRYES / BACHELLERY / LAMBERT 1987: C-15-16, 32, DELAMARRE 2001: 87; 2003: 102.

<sup>32</sup> POKORNY 1959: 564-65, MALLORY / ADAMS 1997: 271 (*\*k<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-ōnk-s*, gen. *\*k<sup>h</sup>h<sub>2</sub>-ṛk-ōs* ‘oro’).

<sup>33</sup> Forse eufemistico, RIX / KÜMMEL *et al.* 2001: 234-35 (anatolico, non in POKORNY 1959).

<sup>34</sup> POKORNY 1959: 885-86, RIX / KÜMMEL *et al.* 2001: 513-15, DELAMARRE 2003: 102, 269.

<sup>35</sup> OLIVIERI 2016: 178: «[...] **Cinisello**, MI, dialett. *Scinsell* o *Cinisell*; = *Cinexellum* (Mannar.); dimin. di CINISIA: cfr. *Cernusco* (1). [...]» [Testo della nota: «(1) Peggio che avventata diremo l’opinione riportata dal Chiesi (Milano, 510) che il luogo di Cinisello sia «ricordato nel periodo romano con la designazione di *cinis Aelii*», quasi ci fosse eretto il sepolcro di un Elio. Tale arbitraria ricostruzione fu accettata dal lat. eccles.».]. La difficilmente casuale corrispondenza *\*Kīnēkō-sēdlō-n* ← (*\*kānēkō-sēdlō-n* pareggia la linearità dell’etimo *\*cinisi-ellum*; se coglie nel segno, conferma se non altro che la sequenza celtica *-dl-* ha esito (neo)latino *-ll-*.

## Bibliografia citata

- BEEKES / VAN BEEK 2010 = Robert Stephen Paul Beekes, with the assistance of Lucien van Beek, *Etymological Dictionary of the Greek Inherited Lexicon*, Leiden/Boston, Koninklijke Brill ("Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series", vol. 10/1-2).
- CARMINATI / DOGLIONI / SCROCCA 2005 = Carlo Doglioni / Eugenio Carminati / Davide Scrocca, *Magnitude and causes of long-term subsidence of the Po Plain and Venetian Region*, in *Flooding and Environmental Challenges for Venice and its Lagoon: State of Knowledge*, Edited by CAROLIN A. FLETCHER and TOM SPENCER with JANE DA MOSTO and PIERPAOLO CAMPOSTRINI, Cambridge, Cambridge University Press, pp. 21-28.
- CHANTRAINE 1968-1980 = Pierre Chantraine, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque. Histoire des mots*, Paris, Éditions Klincksieck, © 1968 (1-2: A-K); [1974-1980] (3-4 A-Ω).
- DE BERNARDO STEMPEL 2000 = Patrizia de Bernardo Stempel, *Ptolemy's Celtic Italy and Ireland: a Linguistic Analysis*, in DAVID N. PARSONS / PATRICK SIMS-WILLIAMS (Eds.), *Ptolemy. Towards a linguistic atlas of the earliest Celtic place-names of Europe. Papers from a workshop, sponsored by the British Academy, in the Department of Welsh, University of Wales, Aberystwyth, 11-12 April 1999*, Aberystwyth, CMCS, pp. 83-112.
- DELAMARRE <sup>1</sup>2001, <sup>2</sup>2003 = Xavier Delamarre, *Dictionnaire de la langue gauloise. Une approche linguistique du vieux-celtique continental* (2<sup>e</sup> édition revue et augmentée), Paris, Éditions Errance.
- DELAMARRE 2008 = Xavier Delamarre, Ἡριδανός, le « fleuve de l'Ouest », « Études Celtiques », 26, pp. 75-77.
- DEL MONTE / TISCHLER 1978 = Giuseppe F. Del Monte / Johann Tischler, *Die Orts- und Gewässernamen der hethitischen Texte Teil 1*, Wiesbaden, Reichert (Tübinger Atlas des Vorderen Orients [TAVO]. Beihefte zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients. Beihefte – Reihe B, Geisteswissenschaften: B Nr. 7 "Répertoire Géographique des Textes Cunéiformes", 6.1).
- DE VAAN 2008 = Michiel de Vaan, *Etymological Dictionary of Latin and the other Italic Languages*, Leiden/Boston, Koninklijke Brill ("Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series", vol. 7).
- DTI = GIULIANO GASCA QUEIRAZZA S.J. / CARLA MARCATO / GIOVAN BATTISTA PELLEGRINI / GIULIA PETRACCO SICARDI / ALDA ROSSEBASTIANO (con il contributo di ELENA PAPA), *Dizionario di toponomastica. Storia e significato dei nomi geografici italiani*, Torino, UTET 1990.
- ESCHER 1907 = [Jakob] Escher[-Bürkli], *Eridanos 1)-5)*, in *Paulys Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft – Neue Bearbeitung unter Mitwirkung zahlreicher Fachgenossen*, herausgegeben von GEORG WISSOWA, elfter Halbband *Ephoros – Eutychos*, Stuttgart, J.B. Metzlersche Buchhandlung, coll. 446-48.
- FORNI 2011 = Gianfranco Forni, *Indo-European etymologies of Basque basic lexicon and grammar: an introduction*, «Atti del Sodalizio Glottologico Milanese», n.s. V (Novembre 2009-Giugno 2010), pp. 12-43.
- FORNI 2013 = Gianfranco Forni, *Evidence for Basque as an Indo-European Language*, «The Journal of Indo-European Studies», 41/1-2, pp. 1-142.
- FORNI 2015 = Gianfranco Forni, *A First Etymological Dictionary of Basque as an Indo-European Language – Basque Native, Basic Lexicon*, Charleston, S[outh] C[arolina], *prō m. s.*

—Perché *Brescello*, nella Bassa, significa ‘alto’ e il basso Po si chiama ‘fiume occidentale’?—

- FRISK <sup>2</sup>1973 = Hjalmar Frisk, *Griechisches etymologisches Wörterbuch* Band I: A – Ko; Band II: Kφ – Ω, zweite, unveränderte Auflage, Heidelberg, Carl Winter · Universitätsverlag [1954-1970] (“Indogermanische Bibliothek, II Reihe”).
- FÜ / POSTH / HAJDINJAK *ët ä.* 2016 = Fù Qiǎomèi [付 巧媚] / Cosimo Posth / Mateja Hajdinjak / MARTIN PETR / SWAPAN MALLICK / DANIEL FERNANDES / ANJA FURTWÄNGLER / WOLFGANG HAAK / MATTHIAS MEYER / ALISSA MITTNIK / BIRGIT NICKEL / ALEXANDER PELTZER / NADIN ROHLAND / VIVIANE SLON / SAHRA TALAMO / IOSIF LAZARIDIS [Ἰωσήφ Λαζαρίδης <Iôsêph Lazaridês>] / MARK LIPSON / IAIN MATHIESON / STEPHAN SCHIFFELS / PONTUS SKOGLUND / ANATOLY P. DEREVIANKO [Анатолий Пантелеевич Деревянко <Anatolij Panteleevič Derevjanko>] / NIKOLAI DROZDOV [Николай Николаевич Дроздов <Nikolaj Nikolaevič Drozdov>] / VYACHESLAV SLAVINSKY [Вячеслав Сергеевич Славинский <Vjačeslav Sergeevič Slavinskij>] / ALEXANDER TSYBANKOV [Александр Алексеевич Цыбанков <Aleksander Alekseevič Cybankov>] / RENATA GRIFONI CREMONESI / FRANCESCO MALLEGNi / BERNARD GÉLY / ELIGIO VACCA / MANUEL R. GONZÁLEZ MORALES / LAWRENCE G. STRAUS / CHRISTINE NEUGEBAUER-MARESCHE / MARIA TESCHLER-NICOLA / SILVIU CONSTANTIN / OANA TEODORA MOLDOVAN / STEFANO BENAZZI / MARCO PERESANI / DONATO COPPOLA / MARTINA LARI / STEFANO RICCI / ANNAMARIA RONCHITELLI / FRÉDÉRIQUE VALENTIN / CORINNE THEVENET / KURT WEHRBERGER / DAN GRIGORESCU / HÉLÈNE ROUGIER / ISABELLE CREVECOEUR / DAMIEN FLAS / PATRICK SEMAL / MARCELLO A[NTONIO] MANNINO / CHRISTOPHE CUPILLARD / HERVÉ BOCHERENS / NICHOLAS J[OHN] CONARD / KATERINA HARVATI / VYACHESLAV MOISEYEV [Вячеслав Иванович Моисеев <Vjačeslav Ivanovič Moiseev>] / DOROTHÉE G. DRUCKER / JIŘÍ SVOBODA / MICHAEL P. RICHARDS / DAVID CARAMELLI / RON PINHASI / JANET KELSO / NICK PATTERSON / JOHANNES KRAUSE / SVANTE PÄÄBO / DAVID REICH, *The genetic history of Ice Age Europe*, «Nature», 534, pp. 200-15.
- GARZANTI / VEZZOLI / ANDÒ 2011 = Eduardo Garzanti / Giovanni Vezzoli / Sergio Andò, *Paleogeographic and paleodrainage changes during Pleistocene glaciations (Po Plain, Northern Italy)*, «Earth Science Reviews», 105, pp. 25-48.
- HAAK *ët ä.* 2015 = Wolfgang Haak / IOSIF LAZARIDIS [Ἰωσήφ Λαζαρίδης <Iôsêph Lazaridês>] / NICK [Nicholas James] PATTERSON / NADIN ROHLAND / SWAPAN MALLICK / BASTIEN LLAMAS / GUIDO BRANDT / SUSANNE NORDENFELT / EADAIOIN HARNEY / KRISTIN STEWARDSON / QIAOMEI FU [付 巧媚 Fù Qiǎomèi] / ALISSA MITTNIK / ESZTER BÁNFFY / CHRISTOS ECONOMOU [Χριστός Οικονόμου] / MICHAEL FRANCKEN / SUSANNE FRIEDERICH / RAFAEL GARRIDO PENA / FREDRIK HALLGREN / VALERY KHARTANOVICH [Валерий Иванович Хартанович <Valerij Ivanovič Chartanovič>] / ALEKSANDR KHOKHLOV [Александр Александрович (<Aleksandrovič>) Хохлов <Chochlov>] / MICHAEL KUNST / PAVEL KUZNETSOV [Павел (Федорович <Fedorovič>) Кузнецов <Kuznecov>] / HARALD MELLER / OLEG MOCHALOV [Олег (Дмитриевич <Dmitrievič>) Мочалов <Močalov>] / V<A>YACHESLAV MOISEYEV [Вячеслав Иванович Моисеев <Vjačeslav Ivanovič Moiseev>] / NICOLE NICKLISCH / SANDRA L. PICHLER / ROBERTO RISCH / MANUEL A. ROJO GUERRA / CHRISTINA ROTH / ANNA SZÉCSÉNYI-NAGY / JOACHIM WAHL / MATTHIAS MEYER / JOHANNES KRAUSE / DORCAS [R.] BROWN / DAVID [W.] ANTHONY /

- ALAN COOPER / KURT WERNER ALT / DAVID [EMIL] REICH, *Massive migration from the steppe was a source for Indo-European languages in Europe*, «Nature», 522 (7555), June 11 2015, pp. 207-11.
- HOLDER 1896 = Alfred [Theophil] Holder, *Alt-celtischer Sprachschatz*, I. Band: *A-H*, Leipzig, B.G. Teubner [photomechanischer Nachdruck der Akademischen Druck- und Verlagsanstalt, Graz 1961].
- KÜHEBACHER <sup>2</sup>1995 = Egon Kühebacher, *Die Ortsnamen Südtirols und ihre Geschichte*. Zweite, überarbeitete Auflage, Bozen, Verlagsanstalt Athesia ("Veröffentlichungen des Südtiroler Landesarchivs" · Herausgegeben von der Südtiroler Archivverwaltung im Auftrag des Südtiroler Landesdenkmalamtes, Band 1).
- MALLORY / ADAMS 1997 = James P[atricks] Mallory / Douglas Q[uentin] Adams (Eds.), *Encyclopedia of Indo-European Culture*, London/Chicago, Fitzroy Dearborn Publishers.
- MATASOVIĆ 2009 = Ranko Matasović, *Etymological Dictionary of Proto-Celtic*, Leiden/ Boston, Koninklijke Brill ("Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series", vol. 9).
- MAYRHOFFER 1986-1992 = Manfred Mayrhofer, *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen*. Erster Teil: *Ältere Sprache*, Band I (= Lieferungen 1-10): *A-DH; Nachträge und Berichtigungen zu Band I*, Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag ("Indogermanische Bibliothek". 2. Reihe, "Wörterbücher").
- MAYRHOFFER 1992-1996 = Id., *id.*, Band II (= Lieferungen 11-20): *N-H; Nachträge und Berichtigungen zu Band II, ibid.*
- MEIER-BRÜGGER / FRITZ / MAYRHOFFER <sup>8</sup>2002 = Michael Meier-Brügger / Matthias Fritz / Manfred Mayrhofer, *Indogermanische Sprachwissenschaft*. 8., überarbeitete und ergänzte Auflage der früheren Darstellung von HANS KRAHE, Berlin/ New York, Walter de Gruyter GmbH & Co. KG.
- MILCHHÖFER 1907 = [Arthur] Milchhöfer, *Eridanos* 6), in *Paulys Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft* – Neue Bearbeitung unter Mitwirkung zahlreicher Fachgenossen, herausgegeben von GEORG WISSOWA, elfter Halbband *Ephoros – Eutychos*, Stuttgart, J.B. Metzlersche Buchhandlung, col. 448.
- MIRACLE 2007 = Preston Miracle, *The Late Glacial 'Great Adriatic Plain': Garden of Eden' or 'No Man's Land' during the Epipalaeolithic? A view from Istria (Croatia)*, in ROBERT WHALLON (Ed.), *Late Palaeolithic Environments and Cultural Relations around the Adriatic*, Oxford, Archaeopress, pp. 41-51.
- MONIER-WILLIAMS 1899 = Sir Monier Monier-Williams, *A Sanskrit-English Dictionary Etymologically and Philologically Arranged with Special Reference to Cognate Indo-European Languages*, New Edition, Greatly Enlarged and Improved with the collaboration of Professor E[RNST] LEUMANN of the University of Strassburg [sic], Professor [CARL] CAPPELLER of the University of Jena, And Other Scholars, Oxford, Oxford University Press.
- NERI 2017 = Sergio Neri, Wetter. *Etymologie und Lautgesetz*, Perugia, Università degli Studi di Perugia ("Culture Territori Linguaggi", 14).
- OLIVIERI <sup>2</sup>1961 = Dante Olivieri, *Dizionario di toponomastica lombarda. Nomi di comuni, frazioni, casali, monti, corsi d'acqua, ecc. della Regione Lombardia, studiati in rapporto alla loro origine*, 2<sup>a</sup> ed. riveduta e completata, Milano, Ceschina.
- PAPE / BENSELER 1911 = W[ilhelm] Pape, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, Dritte Auflage, bearbeitete von G[ustav] Benseler, Braunschweig, Friedr. Vieweg & Sohn.
- PERESANI *et al.* 2020 = Marco Peresani / GIOVANNI MONEGATO / CESARE RAVAZZI / STEFANO BERTOLA / DAVIDE MARGARITORA / MARZIA BREDI / ALESSANDRO FONTANA / FEDERICA FONTANA / IVOR JANKOVIĆ / IVOR KARAVANIĆ /

— Perché *Brescello*, nella Bassa, significa ‘alto’ e il basso Po si chiama ‘fiume occidentale’? —

- DARKO KOMŠO / PAOLO MOZZI / ROBERTA PINI / GIULIA FURLANETTO / MATTIA GIOVANNI MARIA DE AMICIS / ZLATKO PERHOČ / COSIMO POSTH / LIVIO RONCHI / SANDRO ROSSATO / NIKOLA VUKOSAVLJEVIĆ / ANDREA ZERBONI, *Hunter-gatherers across the Great Adriatic-Po Region during the Last Glacial Maximum: environmental and cultural dynamics*, «Quaternary International. The Journal of the International Union for Quaternary Research», in corso di stampa.
- PICCARDO / RAMPONE / ROMAIRONÉ 2002 = Giovanni Battista Piccardo / Elisabetta Rampone / Anna Romairone, *Formation and composition of the oceanic lithosphere of the Ligurian Tethys: Inferences from the Ligurian Ophiolites*, «Ophioliti. An International Journal on Ophiolites and Modern Oceanic Lithosphere», 27/2, pp. 145-61.
- POKORNY 1959 = Julius Pokorny, *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*, 1, Bern/München, A. Francke Verlag.
- REICH 2018 = David [Emil] Reich, *Who We Are and How We Got Here. Ancient DNA and the New Science of the Human Past*, Oxford, Oxford University Press [Traduzione italiana di Giancarlo Carlotti, *Chi siamo e come siamo arrivati fin qui. Il DNA antico e la nuova scienza del passato dell'umanità*, Milano, Raffaello Cortina Editore, 2019 (“Scienza e idee”)].
- RIX / KÜMMEL *et al.* 2001 = *Lexikon der indogermanischen Verben. LIV: Die Wurzeln und ihre Primärstammbildungen*, Unter Leitung von Helmut Rix und der Mitarbeit vieler anderer bearbeitet von Martin Kümmel / THOMAS ZEHNDER / REINER LIPP / BRIGITTE SCHIRMER. Zweite, erweiterte und verbesserte Auflage bearbeitet von Martin Kümmel und Helmut Rix, Wiesbaden, Dr. Ludwig Reichert Verlag.
- SCHRIJVER 1991 = Peter Schrijver, *The Reflexes of the Proto-Indo-European Laryngeals in Latin*, Amsterdam/Atlanta (Georgia), Editions Rodopi.
- SEMINO *et al.* 2000 = Ornella Semino / GIUSEPPE PASSARINO / PETER J. OEFNER / ALICE A. LIN / SVETLANA ARBUZOVA [Светлана (Борисовна <Borisovna>) Арбузова] / LARS E. BECKMAN / GIOVANNA DE BENEDICTIS / PAOLO FRANCA-LACCI / ANASTASIA KOUVATSI [Αναστασία Κουβάτση] / SVETLANA LIMBORSKA [Светлана (Андреевна <Andreevna>) Лимборска] / MLADEN MARCIKI[Ć] / ANNA MIKA / BARBARA MIKA / DRAGAN PRIMORAC / A. SILVANA SANTACHIARA-BENERECETTI / L[UIGI] LUCA CAVALLI-SFORZA / PETER A. UNDERHILL, *The Genetic Legacy of Paleolithic Homo sapiens sapiens in Extant Europeans: A Y Chromosome Perspective*, «Science», Vol. 290 (5494), 10 November 2000, pp. 1155–59.
- THOMAS 1950-1967 = R[ichard] J[ames] Thomas (a cura di), *Geiriadur Prifysgol Cymru / A Dictionary of the Welsh Language*. Cyfrol (vol.) 1: *A-Ffysur*, Cyhoeddwyd ar ran Bwrdd Gwybodau Celtaidd Prifysgol Cymru, Caerdydd, Gwasg Prifysgol Cymru.
- TOYNBEE / MYERS 1959 = *A Study of History*. Volume XI, *Historical Atlas and Gazetteer* by Arnold J[oseph] Toynbee and Edward D[eLos] Myers, Oxford/New York/Toronto, Oxford University Press.
- VENDRYES / BACHELLERY / LAMBERT 1987 = Joseph Vendryes, *Lexique étymologique de l'irlandais ancien – Lettre C* par les soins de É[douard] Bachellery et P[ierre]-Y[ves] Lambert, Dublin/Paris, Institute for Advanced Studies – Centre National de la Recherche Scientifique.
- WACKERNAGEL 1905 = Jacob Wackernagel, *Altindische Grammatik* II, 1. *Einleitung zur Wortlehre. Nominalkomposition*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht.

# RION – Rivista Italiana di Onomastica

La rivista pubblica due fascicoli all'anno, all'inizio della primavera e dell'autunno.

**Abbonamento 2021 (annual subscription fees): € 40,00 (Italia); € 50,00 (estero).  
Un fascicolo singolo o arretrato (single or passed issue): € 22,00 (Italia);  
€ 28,00 (estero).**

Gli importi (indicando la causale) vanno versati sul conto corrente postale n. 16423006 intestato a Società Editrice Romana s.r.l., p.zza Cola di Rienzo 85, 00192 Roma o tramite bonifico bancario (bank account) Poste Italiane Spa – IBAN IT 93 0 07601 03200 000016423006 – BIC BPPIITRRXXX.

Registrazione del Tribunale di Roma n. 489/95 del 9.10.95 – Printed in Italy – © Tutti i diritti sono riservati. Sono vietate la riproduzione e la diffusione anche parziali dei testi, con qualsiasi mezzo, forma e supporto, senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.

**La corrispondenza per la direzione e la redazione va inviata a: RION, c/o Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. +39.06.86219883 – Fax +39.06.8600736 – E-mail: [enzo.caffarelli@alice.it](mailto:enzo.caffarelli@alice.it).**

A questo recapito andranno indirizzati anche i contributi scientifici, le note, le schede bibliografiche, nonché le pubblicazioni per recensione (gradite in doppia copia) e le riviste inviate in cambio abbonamento.

**La corrispondenza relativa agli abbonamenti e ad ogni altro aspetto amministrativo va inoltrata a: Società Editrice Romana, p.zza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. +39.06.36004654 – Fax +39.06.36001296 – E-mail: [ordini@editriceromana.it](mailto:ordini@editriceromana.it) – Web: [www.editriceromana.com](http://www.editriceromana.com).**

Gli abbonamenti decorrono a partire dal primo fascicolo dell'anno solare. Reclami per eventuali disguidi di singoli fascicoli non pervenuti andranno inoltrati alla casa editrice non prima del 30 aprile (primo fascicolo dell'anno) e non prima del 31 ottobre (secondo fascicolo).

Agli autori di ciascun saggio o recensione sarà inviato il relativo *abstract* elettronico in formato pdf.

**Collaboratori e lettori sono invitati a fornire notizie utili per tutte le rubriche: materiali bibliografici, incontri, corsi e seminari, ricerche, tesi di laurea o di dottorato, attività di argomento onomastico.** La direzione di RION sarà ben lieta di accogliere ogni suggerimento utile a migliorare gli spazi di informazione e di servizio.